

Para falta de apetito y energía  
TOME  
ES-VE-MEX-O  
Botica del Comercio  
4039-11 31

# LA INFORMACION

¡NO MAS DOLOR DE MUELAS!  
"CERA DENTAL"  
BOTICA FRANCESA  
4129

DIARIO DE LA MANANA

Año VI.

San José de Costa Rica

Miércoles 12 de Agosto de 1914

Imprenta Moderna

No. 1156

## EL KAISER A LA CABEZA DEL EJERCITO en Aquizgran = Los Belgas conservan los fuertes en Lieja

### Los franceses avanzan sobre Strasburgo



El nuevo Puente de los Arcos

otra de las obras importantes de la ciudad de Lieja de que dan cuenta los cables de haber sido destruida por los obuses alemanes

### El ejército alemán sin comestibles Jorge de Prusia sobrino del Kaiser prisionero

#### Cables de anoche

LONDRES, 9.— Se cree que hay que asegurar el triunfo hasta ahora obtenido, a pesar de los triunfos de las fuerzas del enemigo; se siguen ansiosamente los acontecimientos. Se dice que se ha desarrollado gran actividad en el Báltico movilizándose aquella flota compuesta de acorazados de tipo antiguo, lo que demuestra que los preparativos se habían acelerado porque confiaba en que Inglaterra permanecería neutral.

Los peritos navales ingleses están convencidos de que el Kaiser tratará de debilitar a los ingleses poniéndoles minas y lanzándoles torpedos durante la noche y evitando todo en cuanto naval.

PARIS, 9.— Se vio una patrulla de caballería alemana al Sur de Namur y se dice que las tropas alemanas se retiraron fuera del alcance de los cañones de Lieja, con el objeto de concentrarse y de esperar refuerzos. Oficialmente se dice que se ha arrojado a la mayor parte de los alemanes fuera de Luxemburgo; muchos trenes con tropas francesas atravesaron Bruselas anoche.

Dos oficiales belgas cruzaron las avanzadas alemanas llevando misiones secretas; les dispararon sin herirlos. Se ha arrestado al aviador belga Lanzor acusado de espionaje. Dícese que los comandantes alemanes echan adelante a los regimientos de Hannoverianos y Meklemburgo, reservando los prusianos.

AMBERES, 9.— Se apresó a 4 oficiales alemanes vestidos con uniformes belgas. Se dice que Verviers está completamente germanizada; que se apresó al Alcalde sustituyéndolo con un alemán.

ROTTERDAM, 9.— Los holandeses establecieron grandes servicios de la Cruz Roja para dar abasto a la gran guerra al Sur de su frontera; han establecido también hospitales en Maestrich y Leyden que tienen más de mil camas cada uno y se celebró una conferencia hoy entre las autoridades belgas y alemana para arreglar que los heridos se lleven a la frontera holandesa y no pasen a país extranjero.

PARIS, 9.— Confírmase la llegada de los franceses a Colmar. Los aeroplanos se adelantaron haciendo el reconocimiento y descubrieron dos grandes cuerpos de ejército austriacos en Frisburgo, unidos a grandes cantidades de tropas alemanas. Los alemanes se retiraron a 13 millas de Colmar. Strasburgo está cañoneando a Colmar. Los alemanes, manteniendo fuerzas al rededor de Lieja, dan una vuelta en dirección de Bruselas evitando los fuertes.

intentan entrar a Francia por Valenciennes. Austria hasta la vez no ha contestado la protesta de Francia por las hostilidades. Espérase la declaración de guerra en ambas naciones de un momento a otro.

LONDRES, 9.— El almirantazgo anuncia que submarinos alemanes atacaron a una escuadra de cruceros y al grueso de flota sin causarles daños; que se hundió un submarino alemán; no hay detalles.

BRUSELAS, 9.— El Gobierno belga se prepara ante el peligro de invasión del país. El sur del país está limpio de alemanes; que movimiento ofensivo del enemigo se ha paralizado; que las tropas franco-belgas emprenden la ofensiva según arreglos concertados. Se dice que Alemania envió mensaje amenazador a Bélgica. El entusiasmo patriótico es grandísimo. Los

porque se les ha interrumpido el abastecimiento de provisiones de boca. Se dice que hombres y caballos no comen hace varios días y de Paris se dice que los alemanes están en idéntica situación en Luxemburgo.

LIVERPOOL, 9.— Un vapor que acaba de llegar trajo a 4 alemanes que encontró hambrientos en un canal de San Jorge.

ROMA, 9.— Un vapor que llegó a Bari informa que cruceros austriacos bombardearon a Antivari el sábado en la mañana destruyendo la estación inalámbrica.

BRUSELAS, 9.— El Gobierno belga se prepara ante el peligro de invasión del país. El sur del país está limpio de alemanes; que movimiento ofensivo del enemigo se ha paralizado; que las tropas franco-belgas emprenden la ofensiva según arreglos concertados. Se dice que Alemania envió mensaje amenazador a Bélgica. El entusiasmo patriótico es grandísimo. Los

PARIS, 9.— Se dice que Austria envía su 15 cuerpo de ejército al través de Alemania a la frontera francesa porque se compone principalmente de eslavos que no tiene confianza de enviar contra Rusia.

WASHINGTON, 9.— Se desmiente oficialmente la noticia de la nota exigiendo la no participación del Japón.

RUSELAS, 9.— Los alemanes entraron a Lieja el viernes en la noche, ocupando la ciudad con mucha moderación. Se previno a von Emisch desde Berlin, no permitir a sus tropas cometer excesos. El Alcalde y prominentes ciudadanos del cabildo confinaron en la vieja ciudadela, que está en el centro de la ciudad, como rehenes. Von Emich sabe que la ciudadela está bajo el fuego de los fuertes, así garantizaba la ciudad de sus propios artilleros que colocó allí con cañones de campaña para aterrorizar a los habitantes y también colocó ametralladoras en algunas plazas públicas donde se atrincheraron las tropas. Las tropas se alojaron en las escuelas y otros edificios públicos y no en las casas particulares. Se ordenó a los soldados alemanes pagar lo que comprasen en las tiendas que permanecen abiertas todo el día, dándose el espectáculo de que los soldados entregaran sus "marcos" recibiendo humildemente el vuelto en francos. La mayor parte de los habitantes que están con los soldados y otros escondidos salieron a luz cuando supieron que Von Emisch impediría el saqueo.

La guardia civil que peleó noblemente en defensa de la ciudad obedeció a la proclama del Alcalde ordenando rendir las armas. El primer acto de Von Emisch fue lanzar una proclama diciendo que los paisanos habían tirado sobre sus tropas y amenazó destruir la ciudad con su artillería si se repetía el hecho. Ayer la ciudad presentaba el cuadro de la paz y la guerra extremadamente en-

voluntarios heridos imploran volver al campo de batalla. Un oficial y varios soldados se entregaron en Lieja; declaran que son socialistas; que consideran la guerra injusta y que por consiguiente se entregan.

LONDRES, 9.— Los militares explican la discrepancia en las noticias belgas y alemanas respecto de Lieja. Al retirarse los belgas, que guardaban las rutas entre los fuertes, los alemanes penetraron a Lieja, avanzando entre los fuertes de Huy y Louvain dejando parte de tropa para continuar el ataque a los fuertes. Semioficialmente aseguran de Berlin que en la toma de Lieja los alemanes hicieron cuatro mil prisioneros. Esta noche se recibieron noticias oficiales de Bruselas que dicen: Lieja no está tomada, porque todos los fuertes están en poder de los belgas. Dicen que los alemanes desean la cesación de las hostilidades



Calle de Vivegnis y Fuente de la Virgen

situada al Norte de Lieja, cerca de la Estación del Ferrocarril que le da nombre a la calle y que desemboca en la Ciudadela. En el centro de dicha calle está situado el hermoso monumento del grabado.

#### Los aerogramas de anoche

BRUSELAS, AGOSTO 10.— El Kaiser ordenó la movilización de otro millón de hombres para invadir a Francia.

Las tropas francesas han llegado ya a Lieja.

LONDRES, AGOSTO 10.— Los franceses han sido rechazados en New Breisach (Alsacia) con pérdidas.

La Secretaría de Guerra ha prohibido anunciar las bajas, pero acepta que han sido muchas.

Austria no está en guerra con Francia ni con Inglaterra.

Los detalles del combate de Lieja demuestran que las bajas han sido tres alemanes por un belga.

Los alemanes avanzaban en fuertes mazas que eran cañoneadas.

BRUSELAS, AGOSTO 10.— Los franceses han obtenido otra victoria en Muttershals (Alsacia) sobre los alemanes y los persiguen activamente.

Las hostilidades se han suspendido en Lieja, pues los alemanes no parecen dispuestos a atacar los fuertes.

NEW YORK, AGOSTO 10.— Se espera de un momento a otro una gran batalla en Namur entre fuerzas francesas, inglesas y belgas contra los alemanes.

Inglaterra está desembarcando su ejército en Francia para impedir al invasión de los alemanes.

Un cable ha Hamilton, Bermuda, informa que el crucero alemán "Kronprinz Wilhelm" que salió de New York para Colón fue capturado por un crucero inglés.

ROMA, AGOSTO 10.— Se anuncia de buena fuente que los alemanes han hecho ofertas a España para que la ayude a atacar a Francia, ofreciéndole expansión territorial en Marruecos, pero que fueron rechazadas.

MEXICO, AGOSTO 10.— Se informa que el Gobierno pasará a mano de los constitucionalistas dentro de 60 horas.



Castillo de Kinkempois

Esta rica propiedad pertenece a nuestro Ministro en Europa, Excmo. señor don Manuel María de Peralta y está valorada en diez millones de francos.

Estando situado a poca distancia de Lieja es probable que a estas horas se encuentre encombros a consecuencia del bombardeo.

#### Los aerogramas de ayer

Colón, agosto 11. Los franceses derrotaron a los alemanes en dos batallas: han capturado Altkrich y Mylhausen.

Las antiguas provincias francesas Alsacia y Lorena, tomadas por Alemania en 1870 han revolucionado contra los alemanes; miles de alsacianos se unen a las tropas francesas.

Alemania se retira de Lieja, pero no sus fuertes.

El Mar del Norte es un libro cerrado.

El Kaiser evita las batallas navales y se prepara con torpedos y minas submarinas para debilitar la flota inglesa.

El Kaiser fué a la guerra convencido de la superioridad de su país sobre el resto de las naciones europeas.

Los alemanes creen vencer movilizándose con rapidez sus grandes masas.

Los soldados alemanes están divididos en tres cuerpos: el primero opera en la frontera franco-alemana; el segundo amenaza a Rusia; el tercero se encamina a París por territorio de Bélgica.

Los alemanes se proponen seguir para Namur. Se espera gran batalla entre Namur y Charleroy; en que entrarán seguramente 1.200.000 alemanes mientras que los aliados no podrán poner sino medio millón de hombres.

Si los alemanes ganan, marcharán sobre París, que les queda a 125 millas.

Tropas alemanas marchan hacia Warsaw obligando a Rusia a defender dos ciudades importantes. Se dice que es excelente la situación de las tropas alemanas.

Los alemanes se movilizan con extraordinaria velocidad.

Se espera una batalla belga-franco alemana dentro de dos días.



Iglesia de Saint Paul

Importante monumento católico de exquisita arquitectura y por el cual guardan profunda reverencia y admiración los vecinos de Lieja. Es uno de los primeros edificios que visitan los viajeros. Está situada en la Plaza del mismo nombre, frente a la de Catedral y en la confluencia de las Calles de la Syrenne, Hezelle, Soeurs de Hasque y Saint Paul. Ahora ha sido completamente destruida por los ca-



HACE UN PLACER DE LA DIGESTION SI SE TOMA EN LAS COMIDAS

Cerveza Traube LA BEBIDA IDEAL

DA VIGOR A LOS VIEJOS, FUERZA A LOS JOVENES Y BELLEZA A LAS MUJERES

tremezados En algunas plazas hay cocinas de campaña, se cuece una apetitosa sopa para los hambrientos soldados. Los niños contemplan los montones de cadáveres, esperando identificación y que yacen amontonados en la plaza donde se mezclan libremente los soldados de los ejércitos contendientes. Cada vez se hace más obvio que los planes cuidadosamente madurados por el estado mayor general del Kaiser han fracasado por completo. Tenían tanta confianza de inundar a Bélgica con vastos ejércitos en pocas horas sin ninguna oposición y de allí que contasen con abastecerse en el territorio invadido y a consecuencia del revés en Lieja las tropas se mueren de hambre porque el transporte de la comensaría se desorganizó completamente. En el avance los destacamentos de caballería se verán obligados a rendirse por falta de alimentos. En algunas ocasiones el primer grito de los destacamentos al rendirse ha sido "dadme de comer, tengo hambre". Y una de las razones porque Von Emisch suspendió sus operaciones es porque comprendió que sus soldados no podían continuar los asaltos sino hasta que se alimentaran. Cada vez se demuestran más claramente los antipatrióticos preparativos de Alemania para la guerra en Bélgica e Inglaterra donde su espionaje había florecido de una manera prodigiosa. Ayer se descubrió entre las ruinas de Lieja un enorme almacén de guerra alemana, quemado donde había reunido gradualmente cerca de 100 mil rifles. La actitud del promedio de los soldados alemanes se demuestra por algunos de caballería capturados que al preguntárseles declaran que no saben por qué pelean y que han andado perdidos y hambrientos día y noche. Los tres cuerpos de ejército que están atacando los fuertes de Lieja reanudaron vigorosamente el bombardeo esta mañana cesando de pronto y a esa hora tan intermitente que se cree que los alemanes están escasos de pertrechos, especialmente de cañón. Han gastado una cantidad prodigiosa durante los últimos tres días en sus vanos esfuerzos de reducir las posiciones belgas. ROMA, 9.—Se sabe de una manera fidedigna que el Kaiser llegó a Aquizgran a ocupar su puesto en el ejército. BRUSELAS, 9.—Confírmase la victoria de los franceses en Marbeham. Los franceses persiguieron a los alemanes. Cables de ayer tarde LONDRES, 9.—Anoche la vanguardia francesa llegó a Alkirsch, que estaba ocupada por una brigada alemana. Los franceses atacaron con un arroyo magnífico, haciendo una carga admirable. La infantería tomó las trincheras; una rápida lucha en la primera línea y cargas a la bayoneta pusieron en derrota a los alemanes que huyeron desordenadamente, no pudiendo defender la segunda línea que abandonaron evacuando la ciudad. Un regimiento de dragones los persiguió en dirección de Wallhein y Lagheim haciéndoles grandes bajas e hiriendo a un Coronel y 7 oficiales. Los alemanes se escaparon ayudados por la noche. Los franceses fueron recibidos con mucho entusias-

mo en Alkirsch, y al amanecer la vanguardia prosiguió su marcha encontrando una caballería en las avanzadas de Mulhouse, el sábado en la tarde. Los exploradores encontraron defensa de campo protegiendo la ciudad que fué abandonada inmediatamente. Cuando las columnas desembocaron en frente de Mulhouse, los alsacianos se ocupó Mulhouse en pocos minutos. Casi instantáneamente la caballería recorrió la ciudad persiguiendo la retaguardia alemana. La invasión se anunció esta tarde a las cámaras. Parece probable que seguirá un avance general de las tropas francesas. PARIS, 9.—El Ministro de la Guerra telegrafió a Joffre, (Generalísimo del Ejército francés), diciéndole: "Este gran éxito inicial tendrá gran efecto moral y satisfará a la Nación. Le doy las gracias en nombre de la Nación". Joffre dió una proclama a los Alsacianos que dice: "Después de 44 años de ansiosa espera, los soldados franceses pisan de nuevo el suelo de la nación novísima y se sienten orgullosos de ser los primeros en sacrificar sus vidas para devolver a la Nación francesa esta parte de territorio. Ruégoles seguir adelante para inscribir en los pliegos de la bandera las magníficas palabras: "Viva la Nación Francesa". BRUSELAS, 9.—La interrupción de las comunicaciones con Lieja no causan alarma. Un oficial que llegó esta mañana niega que Namur está incendiado y dice que los alemanes violan las leyes de guerra escandalosamente. En sus posiciones con banderas blancas y que usan toques de clarín belga, pero que afortunadamente los belgas no caen en el lazo. LONDRES, 9.—Produjo un gran entusiasmo en toda Inglaterra un despacho que dice que ondean las banderas inglesas en Bruselas al lado de las francesas y belgas. BRUSELAS, 9.—Llegaron muchos prisioneros, entre ellos el Príncipe Jorge de Prusia, hijo del Príncipe Enrique de Prusia y sobrino del Kaiser. WASHINGTON, 9.—El Gobierno ha recibido solicitudes de socorro de Americanos ingleses detenidos como espías. El Gobierno Alemán, muy cortés, dice que está dispuesto a investigar pero que está decidido a impedir que las noticias alemanas salgan al extranjero ni aún por medio del Embajador Americano. El Embajador Americano está indignadísimo y se asegura que Washington tomará medidas cuando se le informe de los detalles. LONDRES, 9.—Hay calma completa. La población entera recibe con alegría las noticias favorables a los aliados. Se reciben noticias de la gran victoria de los franceses en la alta Alsacia. Empieza a filtrarse la duda de que continúe el éxito de los belgas, pues es probable que los alemanes llegarán con grandes fuerzas y habrá dentro de muy pocos días una gran batalla entre franceses, belgas y alemanes, que supónese será precedida por una serie de escaramuzas. El único lugar donde hallara usted un surtido constante y variado de los mejores puros de la Habana es la Cigarrería "El Progreso"

Datos Geográficos

AQUIZGRAN.—Ciudad capital de regencia de la Prusia rhenana, junto a tres riachuelos que desembocan en el Roer; a 60 kilómetros de S. O. de Colonia. Tiene una población de 86.000 habitantes. Los manantiales sulfurosos que posee, como lo indica su nombre, son muy frecuentados. Fue esta ciudad la residencia favorita de Corlomagno, en cuya catedral descansan sus restos. VERVIERS.—Importante ciudad belga, situada en la frontera con Alemania, a 24 kilómetros al E. S. E. de Lieja, capital del distrito y a orillas del Vesdre. Tiene una población de 48.735 habitantes. Entre sus edificios públicos son notables la Catedral, el peristilo de la Plaza Verde y el Teatro. Tiene importantes fábricas de paños, jabón y grandes fundiciones de hierro. MAESTRICH.—Ciudad y plaza fuerte de la Provincia de Limburgo y del distrito de su nombre, situada a orillas del Mosa y de Gerr. Es la primera fortaleza del Reino y puede ser inundada el terreno de la ciudadela que tiene al Sur, dejando aislada la población. Es una importante ciudad industrial. En 1579 fue tomada y saqueada por el Duque de Alba. LEYDEN.—Ciudad de Holanda a orillas del Rin. Tiene una población de 55.117 habitantes. Tiene preciosos monumentos y una Universidad fundada en 1575. Es patria de muchos famosos pintores de la escuela flamenca. Famosa por la fabricación de paños. FRIBURGO.—Capital de Baden (Alemania), situada cerca de la frontera Sur de Alsacia y a unos 67 kilómetros de Stralsburgo, y a orillas del Dreisam. Sus principales edificios son la Catedral, la Iglesia de San Luis, la Universidad, el Museo y el Gran Palacio de los Duques. VALENCIENES.—Ciudad francesa en el departamento del Norte, cerca de la frontera con Bélgica y asentada en la confluencia del Escalda y el Rijn. Tiene una población de 31.759. Es plaza de guerra de segunda clase y su ciudadela fue construida por Vauban. Posee notables edificios. Su población creció a la renovación al año 399. En sus alrededores hay muchos ríos y canales que en su curso posteriormente fue incorporada al Imperio de Alemania; en 1677 se apoderó de ella Luis XIV y por el tratado de Niméges en 1678 fue confirmada su posesión francesa; fue tomada por los austriacos en 1793 y recobrada por los franceses en 1794. RIO MOSA O MEUSE.—Al N. E. de Francia que nace al Sur del Departamento del Alto Marne a 400 metros sobre el nivel del mar, cerca de Pouilly y baña territorios de Francia, Bélgica y Holanda, teniendo como afluentes el Sambre y el Carthé. Divídese cerca de Dordrecht en dos brazos, el uno de los cuales vuelve hacia el Norte llegando hasta Rotterdam, mientras el otro continúa hacia el Oeste; pero poco después vuelven a unirse y desembocan juntos en el mar del Norte. Es navegable en casi toda la extensión de su curso que mide 545 km. ANTIVARI.—Puerto del reino de Montenegro en el Adriático y situado entre dicho mar y el bajo de Sentari. Es plaza fortificada. Anteriormente se hallaba bajo la vigilancia de Austria. MARBEHAM.—Pequeña población situada al Sur del Luxemburgo belga, a corta distancia de Arlon. Queda cerca de la frontera Norte de Francia. No habrá fiestas Reservistas para la guerra Cartago, 11. La Junta organizadora de las fiestas cívicas que se verían en esta ciudad durante los días 6, 7 y 8 del próximo mes de setiembre, se reunió anoche con el objeto de acordar no hacer fiestas en atención a las colonias, sobre todo por los servicios tan oportunos y desinteresados que ellas prestaron a los hijos de esta ciudad en los aciagos días del terremoto. Cartago quiere demostrar así a los extranjeros su eterna gratitud hacia ellos y el sentimiento que tiene por las dificultades en que se encuentran. Hoy partirán para Francia, su patria, los estimables caballeros don Pablo y don Valentín Moreau, fundadores del Hotel Lafayette. Van ellos a ponerse a las órdenes del Gobierno de aquella República. CORRESPONSAL.

English Section Wireless service

Alsacia and Lorraine revolted. - The Kaiser evading naval battle with England landing army in France. - Kaiser orders mobilization of another million men. - Kronprinz Wilhelm captured.

French defeated Germans in two battles; have captured Altkirch, Mulhausen. Old French provinces of Alsace, Lorraine, taken by Germany in 1870, have revolted; thousands joining French army. Germans retreated from Luxemburgo. Germans have taken Liege but forts not capitulated. North Sea sealed book. Kaiser evading naval battle, planning to weaken British fleet by mines and torpedos. Kaiser went to war convinced of superiority over rest of European Nations. Germans plan victory by means of rapid movements of great masses. Soldiers divided into three armies. First operating on German-French border; second threatening Russia; third marching toward Paris through Belgium. Germans now plan to proceed to London. National Guardieroy; 1,200,000 will make attack, while allies will not succeed in collecting more than 500,000. If Germans win will threaten Paris, 125 miles off. Germans army marching on Warsaw; will oblige Russians to defend two chief cities. Opinion is that situation of German army is excellent, account of rapidity of movements of great masses of soldiers. It is thought there will be a great Belgo-Franco-German battle within two days. BRUSSELS, Aug. 10th, 1914. Kaiser orders mobilization of another million men for invasion of France. French have reached Liege.

Regular Cable Service

The fortress of Liege hold by Belgians. - Germans lack of provisions. The Kaiser at the head of his army at Aquizgran.

LONDON 9th.—Last night the French vanguard arrived at Alkirsch which was occupied by a German brigade. The French attacked with extraordinary fearlessness; the French taking the intrenchments. A rapid struggle in the foremost lines and bayonet charges put the Germans to rout so that they fled in disorder, and not being able to defend their second line they abandoned the city. A regiment of dragoons pursued them in the direction of Wallhein and Lagheim effecting great losses and wounding a Colonel and 7 officials. The Germans escaped under cover of night. The French were received with great enthusiasm in Alkirsch, and at dawn continued their march coming into contact with cavalry among the outposts at Mulhouse in the evening of Saturday. French scouts found outposts defending surrounding country and protecting city, all of which was immediately abandoned on their arrival. When the columns poured out in front of Mulhouse the Alsacians hoisted the French flag and the town was occupied in a few minutes. The town was instantaneously run over by the cavalry pursuing the German rear-guard. The invasion was announced this evening in the Senate. A general advance of the French troops seems probable. PARIS, 9th.—The Minister of War telegraphed to Joffre (commander-in-chief of the French army) saying: "The extraordinary initial success will have an excellent moral effect and will satisfy the Nation. I thank you in name of the Nation". Joffre issued a proclamation to the Alsacians as

follows: "After 44 years of anxious waiting the French soldiers are again treading the soil of this noble nation and they feel proud in being the first to sacrifice their lives in order to return this part of its territory to the French nation. I beg of you to go ahead in order to inscribe on the folds of our flag the grand words: "Long live the French Nation." BRUSSELS, 9th.—The interruption of communication with Liege causes no alarm. An official that arrived this morning denies that Namur is in flames and adds that the Germans are shamefully violating the rules of war, covering their positions with white flags and using Belgian bugle calls, but that fortunately the Belgians do not fall in the trap. LONDON, 9th.—Dispatches advising that British flags float side by side with the French and Belgian in Brussels have produced tremendous enthusiasm in England. BRUSSELS, 9th.—Many persons arrived here, Prince George of Prussia, son of Prince Henry of Prussia and nephew of the Kaiser among them. WASHINGTON, 9th.—The government has received petitions to help English-Americans who have been detained as spies. The German government very courteously says that it is disposed to investigate, but that it has resolved to prevent the outlet of dispatches even through the American Ambassador. The American Ambassador is very indignant and affirms that Washington will take measures when it has been informed in detail. LONDON, 9th.—The tranquility is complete. The whole population has received with joy advices favorable to the allies. Advices are being received of the great victory of the French in Alsacia. The doubt that the Belgians will continue to filter through, as it is probable that the Germans have arrived with large forces and that a great battle between the French, Belgians and Germans will be fought within a few days and which it is supposed will be preceded by a series of skirmishes. The triumph not to be despised is affirmed notwithstanding the triumphs of the enemy. Events are anxiously followed. It is said that there is great activity in the Baltic due to the mobilization of that fleet composed of ironclads of the old type, and this demonstrates that preparations had been delayed thinking that England would remain neutral. English navals experts are convinced that the Kaiser will try to weaken the English by fixing mines and torpedo throwers during the night and by evading all encounters. PARIS, 9th.—A patrol of German cavalry was seen to the south of Namur and it is said that the German troops have retired out of reach of the cannons at Liege in order to concentrate themselves and await reinforcements. It is officially announced that the greater part of the German forces have been forced out of Luxemburgo. Many trains of French troops went through Brussels last night. Two Belgian officials passed through the Germans outposts carrying secret missions, they were shot

at without being wounded. The Belgian aviator Alfred Lanzer has been arrested and accused as a spy. It is said that German commanders send forward the Hannoverian and Meklenburg regiments, keeping Prussians in reserve. AMBERES 9th.—Four German officials uniformed as Belgians have been taken prisoner. It is said that Verviers is completely Germanized, that the Governor has been imprisoned and a German put in his place. ROTTERDAM 9th.—The Hollanders establishing large services of Red Cross with hospitals at Maastricht and Eysden containing 1000 beds each. A conference was celebrated to day of Belgian and German authorities arranging for the wounded to be carried to frontier of Holland. PARIS, 9th.—The arrival of the French at Colmar is confirmed. Aeroplanes went ahead finding large corps of the Austrian army at Frisburgo joined to great numbers of German troops. Germans retreated 13 miles from Colmar. Colmar is being cannonaded from Strasburg. German maintain forces around Liege making a curve in direction of Brussels avoiding forts, trying to enter France through Valenciennes. Austria not yet answered protest of hostilities. Declaration of war expected between the two nations at any moment. LONDON, 9th.—Admiralty announces that German submarines attacked squadron of ironclads without causing damage and that one submarine was sunk. No details. BRUSSELS, 9th.—Government affirms that German van retires before French and that whole country south of Mosa is clear of Germans, that offensive movement of enemy is paralyzed and that French-Belgian troops are on offensive according to arrangement. It is said that German sent menacing message to Belgium. Patriotic enthusiasm is great. Wounded volunteers beg to be allowed to return to battle. One official and various soldiers gave themselves up at Liege, declaring they are socialists and considering the war unjust. LONDON, 9th.—Military experts explain the discrepancy of advices from Belgians and Germans respecting Liege. When Belgians that guarded routes between forts retired, Germans penetrated into Liege passing between forts of Huy and Louvain, leaving part of forts. It is officially affirmed at Berlin that on taking Liege, Germans took 4,000 prisoners. Official advices received to-night say: Liege has not been taken, all forts in hands of Belgians. It is said Germans desire cessation of hostilities because want of provisions has been interrupted. It is said that men and horses have not eaten for several days and Paris says that Germans are in same situation in Luxemburgo. LIVERPOOL 9th.—A ship just arrived with four Germans found in Saint George's Channel dying of hunger. SOFIA 9th.—It is announced semi-officially that Turkish-Bulgarian communications are interrupted owing to Turkish mobilization. (Continues on 8th. page)

"La Puerta del Sol" 2991 Vestidos para hombres a 18-00, 22-00, 25-00 y 30 colones. Para jóvenes a 14-00, 18-00 y 22 colones. Par niñas, de dril, a 2.50, 3.50 y 4 colones. Para niñas de casimir, a 8-00 y a 10-00 colones. REALIZACION SOLO POR QUINCEDIAS PRECIOS FIJOS HERRERO & GIL Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.







# Seños de casas obtendrán una economía para techos en "LA ARGENTINA"

con amarillo y negro barato, Arroz, M. anteca, Fósforos, Leche Condensada, Queso Patagras, vinos en barriles y cajas, etc., etc. .

SIGUE EL BARATILLO DE LOZA DE CHINA

3583

...as bajos sin disputa Apartado 75 - Teléfono 406

## Montes de Oro

hecho llegar a los dos números de la "Epoca", números correspondientes al 11 y 16 del corriente, en los cuales corren insertos unos artículos titulados: SOBRE EL YUNQUE, EL CANTON DE MIRAMAR, y firmados bajo el seudónimo de GORRO FRIGIO.

En el artículo correspondiente al número 948 de dicho periódico, después de una larga serie de consideraciones se llega como conclusión a llamar la atención del señor Manuel J. Grillo, diputado por la provincia de Puntarenas, para que oponga al proyecto de la erección del distrito de Montes de Oro a la categoría de cantón y por último, a decir que a cada uno lo suyo.

Debo advertir al articulista y enemigo gratuito de Montes de Oro, que Miramar no es sino cabecera del distrito que tiene por nombre Montes de Oro, y este será el nombre del futuro cantón con su población capital que será Miramar. También debo decirle que el señor Grillo no se opondrá al proyecto, por ser este caballero uno de los buenos amigos de Montes de Oro, y persona que trabaja sin descanso por el progreso y adelanto de los pueblos que con su voto lo elevaron al alto puesto de su representación en la Cámara.

Sigo con el segundo artículo que se ENGALANAN las columnas de "La Epoca" No. 922: En este artículo déjase venir "Gorro Frigio" gastando toda la ponzoña de su pluma envenenada contra Miramar. Nótese que GORRO FRIGIO no es vecino de Miramar y que tampoco conoce el distrito de Montes de Oro, cuando tiene el valor de decir que Miramar no tiene vida propia. Sírvase acompañarme señor GORRO para que vaya viendo y aprendiendo lo que es y lo que vale Montes de Oro. Veamos su parte Norte: Aquí le presentaré las grandes empresas mineras, las que han invertido en sus plantaciones millones de colonos, pero que también han extraído muchas, pero muchas toneladas de oro; y por esta misma razón día con día ensanchan más sus trabajos, los que por nada, siendo tan productivos abandonarían. Esto es, en pocas palabras lo que son las Minas.

Veamos, por este mismo lado, los caseríos agrícolas: tenemos Zapotal, Palmichal y Gedral; lugares son estos donde verá usted si no es ciego, toda clase de cultivos, cuyos productos, a más de abastecer los mineros "La Unión" y "Montezuma," también dan mucha parte al Mercado de Puntarenas. Los habitantes de estos caseríos no se ocupan de fletar a las Minas, se dedican sólo a la labranza de sus campos, los que siempre van en aumento.

Veamos la parte Este, aquí tiene usted grandes campos de agricultura no abandonados; se nombran esos lugares "Sabana Bonita", "Ojochal" e "Isla"; no ve usted qué hermosos cultivos? no todos los productos que dan se consumen en las Minas, muchos van a los mercados de Puntarenas, Esparta, y a los del interior de la República.

Estamos ya en el Sur: tenemos a la vista "Las Delicias", "El Tigre" y "Santa Rosa"; lugares son estos de acudados agricultores, los que primero abandonarían sus nombres que sus extensos campos de labranza,

za, y entienda, que también fletan a las Minas sin que esto sea obstáculo para que abandonen sus trabajos de agricultura.

Nos falta todavía algo, o sea el lado Oeste, aquí le presento a "Río Seco" y "La Zagala," es dedicado a Mr. Pohpam.

Como los descritos antes, pueblos de agricultores, que la mayor parte de sus productos se salen para Puntarenas.

Nos queda por ver Miramar, centro comercial del distrito, y futura cabecera del centro de Montes de Oro. Es cierto (siquiera en esto se acercó a la verdad), que casi todo el comercio está en manos de chinos, pero son estos propietarios de grandes, cómodos y bien construidos edificios, que yo le prometo a usted que serán envidia de muchos cantones de la República.

No son los chinos residentes en Miramar ambulantes peregrinos, perseguidores del sol que más calienta; muy al contrario, son personas honradas y progresistas, a los que Miramar debe en mucho el estado de progreso en que se encuentra.

No es la muerte de Montes de Oro la falta de las Minas; este pueblo vive, y vive bien sin ellas, como se demostró a fines del siglo pasado, cuando por muchos años no se oyó el golpe del pico ni de la pala, ni el silbido de los calderos anunciaba el movimiento.

El progreso material de Montes de Oro se palpa por los que quieren tocarlo, y se ve por los que ojos tengan sólo la ciega pasión de GORRO FRIGIO no quiere saberlo. No será progreso material en pueblos jóvenes, su cuadrante, su luz eléctrica, su cañería, sus edificios, su comercio, que no son truchas, sino almacenas surtidas de todo cuanto demanda las exigencias de la vida?

Soy hijo de Montes de Oro y vecino de Miramar desde el tiempo que se llamó "Los Quemados" y nunca he visto ni oído decir que las calles de Miramar sean MATA-GENTE. Es cierto, que la calle de mayor tráfico es bastante pedregosa, pero eso consiste en la formación de su suelo y en el constante movimiento de fletes que por el trahajo de las Minas hay.

Teniendo Montes de Oro un gobierno local, emancipado del cantón de Puntarenas, tendrá como arreglar sus calles y podrá atender a los gastos que demandan la higiene y el ornato.

Es relativamente corto el tiempo que hace que se abrió el cuadrante para las construcciones que hay en él. Como se ve, esta es cosa que demanda tiempo. Los CHARRALES poco a poco desaparecen y en su lugar se levantan edificios que a la vista están. En la actualidad no hay en las desoladas calles de Miramar donde se alojan las fieras racionales o irracionales, como las ve el señor del encarnado GORRO. Esta es una ofensa tan falta de razón, como de fundamento.

No tenemos edificios para Mercado; pero si hay los domingos comercio en la plaza pública, donde se encuentra todo lo necesario para el sustento diario.

Puede GORRO FRIGIO dar un paseo por Miramar, cometer una falta o un delito y se convencerá de que hay cárcel. Así tal vez la podrá ver. Un magnífico edificio Municipal, ornato de la población, sirve de oficinas a la

Agencia Principal de Policía y a los correos y telégrafos. Templo católico y del saber, aunque con miserias, los verá pronto terminados el señor del GORRO.

El progreso material de Montes de Oro está de manifiesto, y como tal es merecedor a que se le confiera el alto honor de ser cantón. Hay muchos pueblos que con menos, lo son. Por lo expuesto, se ve que Montes de Oro está en el caso, por sus actos, como los descritos antes, agricultura, vida y comercio, de ser merecedor del "Rango y del Medallón honorífico", de ser elevado a la categoría de pueblo libre. No creo capaz a la Honorable Corporación Municipal, ni al señor Grillo, ni al Supremo Congreso, de hacer el planchazo dando crédito y mérito a lo dicho por GORRO FRIGIO.

Para terminar diré, que en las filas de los defensores de los intereses de Montes de Oro, me encontrarán siempre.

J. ANTO. GONZALEZ

Miramar, Julio de 1914.

## De Sta. Bárbara de Heredia

Julio 22.

De paso por este pueblo informado, de que la marcha de las escuelas es regular en el centro, Jesús María y Santo Domingo, pues las Juntas de

Enseñanza cumplen con el deber de hacer cumplir la ley, para que haya buena asistencia, imponiendo para ello, las multas a aquellos padres morosos, cosa muy bien hecha de parte de las Juntas, puesto que para eso prestaron su juramento.

Los maestros de Escuelas de San Juan, cumplen con su deber y tienen regular asistencia, pero hay aún niños que no llegan a la escuela, para lo cual no hay razón, puesto que hay buenos caminos, y un río que existe, tiene un puente de hamaca sin ningún peligro; justamente ese puente se puso con el objeto de que los niños frecuentan la escuela. Los maestros pasan las listas de faltas y la Junta está en la obligación de proceder con energía a su cobro; si no se procede de esta manera, obediendo a ciertas intrigas, tomaré un hilo y publicaré, y talvez más.

La cañería en el distrito de San Juan se está terminando, pero según me informan, faltan tubos.

La esposa de nuestro amigo don Rosendo Araya, estuvo bastante enferma, pero ya continúa mejorando, cosa que celebramos.

Las pérdidas causadas serán alrededor de 300 colonos.

A propósito de flarmonía, he oído decir que la Municipalidad suspenderá ésta, por falta de fondos para su sostenimiento. Es de sentirse en verdad, pues yo no he oído decir de otra flarmonía que instala-

da con muchachos tan jóvenes, hace apenas como dos meses, esté tan adelantada, advirtiendo que ninguno de ellos tenía la menor noción de música. El maestro escogido ha dado muestras de su competencia. Ojalá los señores Municipales desistieran de su intento y de alguna manera conservaran la flarmonía.

## De Juan Viñas

Julio 29-1914.

No hubo desgracia alguna que lamentar. Don Tomás Cochenour mandó colocar 3 arcos de bombas de colores frente a su nuevo ingenio, los cuales constituían un adorno simpatiquísimo. La brillantez de esta fiesta se la debemos al comercio que voluntariamente contribuyó a que resultara como en efecto resultó. Digna de admiración fué la conducta observada por el pueblo, pues a pesar de haber tomado licor, no hubo el menor escándalo.

Han regresado a este lugar, la señora doña Rafaelita de Marín, las señoritas Alvarado, Soñía Zúñiga, don Agustín Mazza y Lalo Carro. Los saludamos.

El día 16 del corriente fué el día de la Virgen del Carmen, Patrona de este cantón, el cual se celebró de una manera ranciosa. Hubo misa Pontifical, sermón por el Pbro. Valenciano, rosario solemne; retreta al señor Obispo, diana, carreras de Maatón, carrera en sacos, salto a lo alto, cambate naval, carrera de cintas y baile de máscaras.

El baile de máscaras estuvo lucidísimo; tuvo lugar en el mercado y concurren como 600 personas, quienes hacían guerrillas de confetti, quedando una alfombra de colores, la cual desapareció al día siguiente a la hora del aseó de las calles.

CORRESPONSAL VIAJERO.



## De Siquirres

Parece que se ha descubierto a quiénes son los responsables del incendio de la casa de la flarmonía, de que le di cuenta en mi anterior. Uno de ellos había quedado encargado de lo concerniente a la flarmonía, por ausencia del maestro señor Guillén, quien por enfermedad tuvo que irse a San José. Dicho encargado y un compañero dispusieron cocinar en uno de los departamentos de atrás. Indudablemente al salir no apagaron el fuego y de allí el origen del incendio. Ambos guardan arresto en la cárcel de Limón hasta que no se aclare la responsabilidad.

La Municipalidad acordó dar las gracias a los señores J. A. Thomas, J. D. Drummond, H. C. Francis, W. A. Petgrave y A. A. Drysdale y otros, por su ayuda oportuna para extinguir el fuego.

Las pérdidas causadas serán alrededor de 300 colonos.

Con ansia se espera la instalación de la luz en este pueblo, la que hace mucha falta y así lo desean los vecinos.

La Municipalidad continúa los trabajos de los desagües y los cordones de las aceras. Con este trabajo hecho, los propietarios pueden dar principio a la construcción de aceras, para tener siquiera por donde andar mientras hay calles.

Puede apreciar los trabajos hechos en la composición de la calle que se le dice "La Logia". Han desaguado los suamos y han hecho una callejuela cómoda y transitible.

Seguindo calle Oeste hasta topar con el río Siquirres, encontré un puente sistema hamaca, construido sobre éste con cables y que da paso a la planta eléctrica y puesto al servicio público.

CORRESPONSAL.

### JOSE MANUEL RIVERA M. ELECTRICISTA

Tiene el gusto de poner a las órdenes del público sus servicios profesionales, los cuales ejecuta con rapidez y garantía. Especialidad en las instalaciones de Cocinas Eléctricas de las cuales tiene más de 50 instaladas. Será muy bien acogida la orden que se le dirija a la tienda de Rawson. 3946-25 ju. TELEFONO 531 - SAN JOSE COSTA RICA

## La Inimitable Cucharilla Alimentadora

## Pluma Fuente Ideal de Waterman



El pelo de un reloj no es colocado con más cuidado que la famosa Cucharilla Alimentadora. Hace fluir la tinta regularizandola, a más de 25 millones de Ideals de Waterman.

De estilos Corriente, Seguridad y Relleno Automatico De venta en los mejores almacenes L. E. Waterman Co., 173 B'way, New York, U.S.A.

## FRESCAS y EXQUISITAS GRAN SURTIDO



DE VENTA: por latas en todos los Almacenes, y al detalle en todas las pulperías y cantinas. Surtido completo para detallar lo tienen siempre EL SIGLO NUEVO. Apartado 967. - Teléfono 588. 4103

## Empresa de leñas de Tres Rios

ALFREDO ESQUIVEL, AGENTE GENERAL TELEFONO 273

Leñas de primera calidad, en LIOS, para familias. Cada lio tiene unas cuarenta pulgadas de circunferencia, y unos treinta palos de pie y medio de largo, de leña seca, rajada, de guaba y café, perfectamente arreglada para las cocinas de hierro corrientes. Nuestra leña posee innumerables ventajas sobre la que se compra por carretadas en las calles, entre otras: comodidad para manejarla, calidad inmejorable, cantidad invariable y conocida de antemano, siempre lista para el momento en que se necesita, etc. Precio del lio: 25 centimos puesto en la casa del comprador, 30 lios, o sean \$7.50 constituyen una carretada ordinaria. Contratos serán atendidos especialmente. Todo pedido debe hacerse exclusivamente al agente, teléfono 273. 3885-17 ju s. o.

## PEDRO IGLESIAS FLORES y FRANCISCO UGALDE PEREZ

Abogados y Notarios 4088 Tienen su oficina en Las Arcadas, frente al Teatro Nacional



# JARDINERIA MODERNA

Para esta jardinería se reciben órdenes en las Agencias de Comisiones de don Ernesto Ortiz y en la de don José R. Hernández. Cualquier orden se atiende de día o de noche.

CALLE 1ª SUR - L LABERINTO  
Teléfono Número 519

Precios bajos en todo lo concerniente al ramo

SAMUEL VARGAS COTO

### INSERCIÓN SOLICITADA

## Contestando a don P. N. Gutiérrez

412 Broadway, New York, 31 Jul. 1914.

Sr. Director de LA INFORMACION

San José, Costa Rica.

Muy señor mío:

En el número 36 de LA OPI- NION, correspondiente al día 20 del actual, el señor don P. N. Gu- tiérrez, ingeniero, comenta una disposición del Ejecutivo, y en su afán de criticarla, por cuanto el Decreto número 2 de 9 del corriente este se aparta de lo convencional al dar un rumbo con relación magnética en vez de astronómica, ha hecho precisa- mente lo que se empeña en impu- tarle al señor don Alfredo Gon- zález, Presidente, y que él en- cuentra muy censurable pero que en el caso suyo lo sería más si fuese menos risible: ha meti- do la pata.

El Presidente González no ha errado al dar rumbo Norte 18 Este, Magnético, como dirección para la línea que delimita la Zo- na Astúa—Pirre por el Oeste. No ha observado las convenciones, es verdad, pero no por eso ha dado pruebas de ignorancia ni resulta tampoco una falsedad la disposición suya. Todos sabemos que los compañeros técnicos del señor Gutiérrez así lo entien- den, y él debería entenderlo así también, que dado el año, cual- quier rumbo con relación mag- nética puede verificarse y co- rregirse con exactitud a la rela- ción astronómica en cualquier tiempo, cercano o distante. Pe- ro el ingeniero Gutiérrez si ha e- rrado y errado doblemente cuan- do asegura citando testigos, que en diciembre de 1911 en compa- ñía del ingeniero Alpizar él ob- servó que la boca del Río Colo- rado está a los 10° 47' 45" lat. N. y 38° 56' 35" long. W. de Green- wich, y q' dicho punto con rela- ción al antiguo puente sobre el Río Toro Amarillo que está (o estaba) a los 10° 14' 32" lat. N. y 83° 49' 41" long. W. de Green- wich, da un rumbo desde este úl-

timo punto N. 45° 37' 18" E. mag- nético. A cualquiera se le ocu- rre que un punto que está al Oes- te de otro no puede nunca venir a quedar al Esté de este último punto ni astronómica ni magné- tica ni aproximadamente por más que lo afirmen ingenieros.

Con el rumbo que da el Presi- dente González para tirar una recta desde el puente del Toro Amarillo, cualquiera, por más lego o mal ingeniero que sea, la lleva a la Boca del Colorado; pe- ro con la posición que da el inge- niero Gutiérrez para determinar la Boca del Colorado, el mejor navegante del mundo encalla el barco y se queda veinte millas tierra afuera de los cerros donde dice el ingeniero Gutiérrez que él observó la desembocadura del Colorado en el Mar Caribe, y pa- ra corroborarlo cita al ingeniero Alpizar quien también la vio y puede atestiguarlo.

Bien hizo el Ejecutivo en no tomarse el trabajo de consultar con la Facultad de Ingeniería, Centro éste según el ingeniero Gutiérrez llamado a resolver cuestiones como esta, pues, si sus miembros son todos de la talla de éste.

La prensa, aun la de los países pequeños, es leída en todo el mundo, y usted, señor Director, convendrá conmigo en que crí- ticas mal fundadas como la del señor Gutiérrez, ingeniero, de- ben contestarse, si no ya por sa- tisfacción del público local que puede no les dá crédito, por lo menos para rectificar la opinión desfavorable y errónea que en el extranjero puedan formarse de nosotros los costarricenses, aque- llos que leen nuestros periódicos.

Suyo atento,  
BRWNE WILLIS.

COMPRE USTED sus vestidos de co- lores firmes americanos marca "Electric" donde María Teresa A- mador, desde CINCO hasta OCHO COLONES. Frente al Aserradero del Doctor Giustiniani.

## La guerra europea

En las esquinas y por todas las partes, la pregunta más cor- riente es esta: ¿qué se dice de la guerra europea? y natural- mente, nadie puede contestar más de lo que nos dicen los ca- bles y sobre los mismos, abun- dan los comentarios más o me- nos apasionados.

Las grandes batallas que se están librando en Lieja, ciu- dad que por su topografía es el punto propicio para los avan- ces por parte de cualquiera de los dos ejército es lo que des- pierta hoy la atención del mundo entero, ya que el paso por Lieja, significa la invasión a cualquiera de los dos países. Sobre ella marchan forzada- mente a reforzarla 40.000 franceses, en su defensa con- tra los alemanes.

En el Mapa Militar de la Guerra Europea que acaba de publicar la Imprenta y Litogra- fía del Comercio, puede verse la situación de esa ciudad en desdicha, arrasada por las lla- mas. Hemos buscado en todas

7 y almacenes y en ninguna par- te se encuentran mapas y los que tienen los particulares, son antiguos; pues la península de los Balkanes está cual era an- tes de la guerra de Turquía y les falta el Canal de Kiel, donde precisamente los cables dicen que la escuadra inglesa tiene embotellada la alemana y que los alemanes tienen minado di- cho Canal para en el caso ne- cesario, volarlo con cuanto dentro de él se encontrare.

Alti va y serena, nos parece la proclama de la Gaceta de Berlín que considera contem- porizar, como traición y excita a RESISTIR HASTA EL ULTI- MO ALIENTO.

A última hora, nos dice el ca- ble que se habla de armisticio, de lo cual nos alegraríamos pa- ra bien de todos.

La Cigarrería "El Progreso" atiende con especialidad las órdenes del interior. Única agencia de los cigarrillos "Flor de Cuba".

## Consulat de France

Tous les Français faisant partie des classes 1887 a 1910 sont informés qu'ils doivent se rendre en France le plus tôt possible pour se mettre a la disposition de l'autorité militaire.

L'amnistie est accordée aux insoumis.  
San José, le 11 Aout 1914.

## TEATRO VARIEDAD S

MIERCOLES 12 DE AGOSTO

PROXIMO DEBUT

de la gran Compañía de Zarzuela y Operetas Concha Martínez Selecto repertorio de las mejores obras antiguas y modernas del Teatro Español  
30 RENOMBRADOS ARTISTAS DE AMBOS SEXOS  
Espléndido decorado hecho especialmente para esta Compañía por su notable pintor escenógrafo don Luis Rueda  
GRAN ORQUESTA  
dirigida por el hábil y distinguido maestro don JESUS PALLAS

## El Gobernador en Sabanilla de Alajuela

En el Barrio de los Angeles de esta jurisdicción se celebró el día de la Milagrosa Virgen de Los Angeles, patrona de este caserío, para lo que habían invitado al popular y progresista Goberna- dor don Rafael Machado, quien llegó como a las nueve y media de la mañana acompañado de don Julio Mora, perso- na también muy apreciada por nosotros y como de cincuenta ginetes que habían ido a encontrarlos. Desde que llegaron se notó gran entusiasmo, lo que prueba que aquí se les estima a estos señores como se lo merecen.

También tuvimos el honor de saludar a doña Zolla de Delgado, su simpática hija América y su encantadora sobri- na Abigail Morox, quienes con su ca- rácter franco y alegre contribuyeron a darle realce a la fiesta.

En casa de don Natividad Esquivel se obsequió al señor Gobernador y com- pañero con un magnífico almuerzo, pa- sando de allí a presenciar las carreras de cintas, las que estuvieron muy ani- madas. A las dos se dirigieron a donde don Rosa Alvarez, donde se les sirvió un chocolate y se danzó al compás de una magnífica marimba y por último pasaron a casa de don Francisco Castro donde continuó el baile hasta las 7, hora en que salió el señor Gobernador para Alajuela en compañía de sus amigos y alegres compañeros, dejando entre nosotros gratos recuerdos.

CORRESPONSAL.  
Nota.—El Comandante de Pla- za no informó ayer que Vargas recibió el balazo en una pierna y que no es cosa de cuidado: la herida que sufre Zamora no es grave.

## ESPAÑA ANTE EL CONFLICTO

Hemos revivido la siguiente comu- nicación del señor Cónsul de España, en la que explica la ac- titud de la nación española ante el conflicto europeo:

Consulado de España en San Jo- sé de Costa Rica.—No. 85.

Señor Director de LA INFORMACION

Muy señor mío: El Excmo. se-

ñor Ministro de España en Centro América, con residencia en Gua- temala, ha enviado a este Consu- lato el siguiente telegrama:

"Publico neutralidad de Espa- ña en guerra europea."

Lo que tengo el gusto de partici- parle por si cree oportuno pub- licarlo en el periódico de su dig- na dirección para la mayor publi- cación de la noticia.

Dándole gracias anticipadas queda de usted atento seguro ser- vidor, q. b. s. m.  
El Cónsul de España,  
JULIO PALENCIA.  
Martes 11 de agosto de 1914.

## Vermouth Torino Bellardi

EL MEJOR APERITIVO CALIDAD ESCOGIDA

...do. BELLARDI & Co. TORINO

EL POR QUE DE LA RESISTENCIA INGLESA

Según cable recibido ayer noc- he, se tiene noticia en esta ciu- dad que los oficiales de la ma- rina inglesa lleban entre otros artículos de principal consumo, una caja del afamado whiskey Johnie Walker.

## Gaño de Construcción

Calidad superior del Pacífico a precio baratísimo vende Tobias Garbanzo en la caballeriza que fue de don Santiago Guéll por el Paso de la Vaca.

Obsérvese que esta caña no guarda ninguna HUMEDAD por- que fue cortada en el verano, esto le garantiza una duración de si- glos.  
3470 ERNESTO VALVERDE

## La voz de Mr. Evans

San José, 29 de Julio de 1914.  
Señor don Miguel Borges.

Estimado señor: Me es muy grato co- rresponder a su atenta carta de 22 de los corriente, manifestándole que estoy perfectamente satisfecho con los servicios prestados por la cocina "Hughes" que compré a usted. Difícil me era poder ima- ginar que ese invento hubiera alcanzado la perfección de que goza. Muy al con- trario de ofrecer dificultades o peligro para su funcionamiento en razón del sistema de alimentación, se presta para que sea operada por la más inexperta persona en materia de electricidad. Al mismo tiempo representa para el pro- pietario una economía cuyos rendimien- tos se palpan, fuera de que es limpia y está siempre lista para su funcionamiento.—Soy de usted atento S. S.  
Eduardo M. Evans.

## Todos por el mismo camino

El Gobierno salvadoreño toma también medidas para contrarrestar la crisis económica, que, con motivo al conflicto europeo, ame- naza a todo el mundo. Por lo pronto, el Gobierno de aquella Repú- blica ha prohibido la exportación de productos de primera necesi- dad.

## GRAN RESTAURANT "LA EUROPA"

3009  
Teléfono número 377  
El mejor de San José. Com- edores privados, espacioso salón para banquetes.

Se sirve a domicilio.  
Servicio a la CARTA.

## El hecho sensacional en las finanzas americanas. El oro americano emigra. El Presidente Wilson promete mantener con su ayuda el equilibrio de los bancos

De la prensa americana to- mamos lo siguiente:

"NEW YORK, julio 31.—La Bolsa de New York (New York Stock Exchange) ha cerrado sus operaciones hoy en vista de la situación europea que puede convertirse en un estado de guerra casi universal. Las bol- sas de otras ciudades han ce- rrado también sus operaciones y no hay como describir la in- mensa ansiedad que esto ha producido en todo el país.

Hubo en la oficina de J. P. Morgan & Co. una reunión a la que asistieron Mr. Morgan, su socio Mr. Davison, el Presiden- te del National City Bank Mr. Frank A. Vanderlip, Mr. A. B. Hepburn Director del Chase National Bank y Mr. Francis I. Hine, Presidente del First National Bank. Estos hombres de negocios—reyes de las fi- nanzas—estuvieron comuni- cándose con los más activos je- fes de la Bolsa y después de larga deliberación cuyos térmi- nos no conoce el público, se a- cordó el cierre. No se sabe

cuanto durará esa situación.

William C. Van Antwerp, miembro prominente de la Bol- sa, dice que es la primera vez, desde 1873 que se suspenden operaciones por un día entero. Es claro que este cierre ha- ce más difícil la situación del país que ha sido crítica en es- tos últimos tiempos a causa de las leyes contra los Bancos y los trusts. El dinero ha estado emigrando de una manera ter- rible, hacia Europa y Sud A- mérica.

Para que los lectores de "La Información" puedan tener u- na idea del oro que emigra, va- mos a dar algunas cifras: Ayer se fueron dos envíos de oro que en junto alcanzaban a . . . . . \$2.300.000 (dos millones tre- cientos mil pesos oro); hoy, día treintauno, en el vapor "San Louis" se ha ido para Francia el cargamento de oro más grande que haya llevado un solo buque: \$11.025.000 (once millones veinticinco mil pesos oro). El monto de la emi- gración de oro en estos últimos

cinco días ha sido de . . . . . \$45.435.000. El total de oro exportado desde el 1.º de enero es de \$123.835.000.

Todas estas cifras parecen fantásticas, pero en este país nada lo es; lo más absurdo co- bra vida en la realidad.

Avísado el Presidente Wil- son de este alarmante éxodo, no mostró ninguna alarma. "En caso de necesidad—ha di- cho—ayudaremos a los Bancos que principien a flaquear: para eso hay disponibles trescientos millones de pesos oro en la Te- sorería."

Eso es formidable!"

Qué oportunidad para apro- vechar esa emigración y hacer el Banco Hipotecario de Costa Rica.

Pero, desgraciadamente, ese oro que emigra es oro... "ame- ricano."

COMPRE USTED sus vestidos de co- lores firmes americanos marcas "Elec- tric" donde María Teresa Amador, desde CINCO hasta OCHO COLO- NES. Frente al Aserradero del Doc- tor Giustiniani.

## Comentarios

La declaratoria de guerra de Austria y Servia, y la intervención de Rusia en el "pastel" que fue lo que provocó la conflagración eu- ropea ha producido en nuestro público su efecto con la disposi- ción del Ejecutivo, tomada ayer, de rebaja general de sueldos a los empleados públicos.

No había llegado aún el acuer- do a la Imprenta Nacional, cuan- do ya era público en la ciudad; fue recibido, naturalmente, con

muestras de disgusto por parte de los servidores de la Nación que maldicen la guerra europea y sus consecuencias.

CONSECUENCIAS...?

Eso preguntamos nosotros: consecuencias...? de qué?

Si esa rebaja de sueldos a los empleados públicos, con guerra europea y sin ella, tenía forzosa- mente que venir.

Y tenía que venir, re- porque era un hecho indis- cutable que las rentas nacionales n- rían a cubrir el presupuesto lidas, que era sumamente el mayor de todos los pue- tos que se registra en la República.

El diputado Rodríguez el caso con mucha anticipa- lo anunció en una sesión de la Cá- mara.

LA REBAJA. Es considerable, es cierto, pero indiscutiblemente necesaria.

Consultado el Secretario de Ha- cienda acerca de las economías que representa para el Estado esa rebaja, dijo: se ha calculado que será por ahí de unos 85 mil co- lones mensuales, esto es, de 1.020.000 colones al año.

Que es precisamente la suma que propuso el diputado Rodri- guez se rebajara al discutirse los presupuestos para nivelar los mis- mos.

Conforme con ese decreto de rebaja, el Jefe de la Nación de- ventará en adelante 1.050 colones, los Ministros 460; los Subsecretarios 245, los diputados 157.50. Y mucho es!

MAS ECONOMIAS. El viernes entrará en receso el Congreso.

Era proyecto del Ejecutivo con- vocar al Soberano a sesiones ex- traordinarias para que despacha- ra algunos interesantísimos asun- tos encomendados a su delibera- ción, pero ya no lo hará, porque el hecho de tener el Congreso reunido representa a la Nación un gasto extra muy fuerte.

Ese gasto no baja de trescientos colones diarios, es decir, nueve mil colones al mes.

PARA MEJOR OCASION Por supuesto, con esta rebaja de sueldos, ya no cabe ninguna otra, como la que se pretendía hacer para el pago de la deuda del partido republicano.

Ahora ese negocio ha quedado postergado para mejor ocasión, la que encontramos muy tardía, da- da la marcha que llevan los nego- cios financieros nacionales.

Si, ya habrá para esperar basta- nte tiempo!

## El Gobierno entra en economías

ALFREDO GONZALEZ  
Presidente de la República de Costa Rica

En uso de las facultades que le confiere el decreto del Poder Le- gislativo de fecha 8 de los cor- rientes, y

CONSIDERANDO:

Que el estado actual de la gue- rra europea puede determinar en el país una crisis más o me- nos grave, cuyas manifestacio- nes comienzan a sentirse en el movimiento económico nacio- nal;

Que es el Gobierno en primer término el llamado a conjurar el peligro que se avecina, por medio de los recursos que la pru- dencia y la equidad aconsejan;

Que entre las más factibles de estas medidas está la reducción de sueldos de la Administración Pública, antes que la supresión de parte de los mismos, circun- stancia esta última que equival- dría a agravar con caracteres de alarma nacional la situación,

10.—Toda erogación a cargo del Tesoro Público de los Pode- res Legislativos, Ejecutivo y Ju- dicial proveniente de sueldos, jubilaciones, pensiones y sub- venciones de cualquiera natu- raleza que sean, acordada por la Ley de Presupuesto actual o por reducciones especiales, queda reducida en la siguiente propor- ción:

DECRETA:

10.—Toda erogación a cargo del Tesoro Público de los Pode- res Legislativos, Ejecutivo y Ju- dicial proveniente de sueldos, jubilaciones, pensiones y sub- venciones de cualquiera natu- raleza que sean, acordada por la Ley de Presupuesto actual o por reducciones especiales, queda reducida en la siguiente propor- ción:

15% los que no excedan de \$100.00;

20% los mayores de \$100.00 que no excedan de \$200.00;

25% los mayores de \$200.00 y que no excedan de \$300.00; y

30% los mayores de \$300.00.

20.—Tales deducciones se ha- rán tomando por base los suel- dos de un mes, aun cuando es- tuvieren fijados por períodos me- nores o mayores y se paguen por semanas, quincenas o en otra forma. Principiarán a ha- cerse efectivas a partir del 15 de los corrientes hasta nueva dis- posición.

30.—Exceptuarse de la reba- ja anterior las subvenciones a las instituciones de beneficencia y cocinas escolares, en cuanto tales erogaciones no se aplican al pago de los empleados de esas instituciones.

40.—Las listas de servicio con- tendrán la asignación primitiva, la deducción que aquí se acuer- da y el sueldo líquido.

Dado en la Casa Presidencial.—San José, a los once días del mes de agosto de mil novecien- tos catorce.

ALFREDO GONZALEZ.  
El Secretario de Estado en el Despacho de Hacienda y Comer- cio,  
MARIANO GUARDIA.

15% los que no excedan de \$100.00;

20% los mayores de \$100.00 que no excedan de \$200.00;

25% los mayores de \$200.00 y que no excedan de \$300.00; y

30% los mayores de \$300.00.

20.—Tales deducciones se ha- rán tomando por base los suel- dos de un mes, aun cuando es- tuvieren fijados por períodos me- nores o mayores y se paguen por semanas, quincenas o en otra forma. Principiarán a ha- cerse efectivas a partir del 15 de los corrientes hasta nueva dis- posición.

30.—Exceptuarse de la reba- ja anterior las subvenciones a las instituciones de beneficencia y cocinas escolares, en cuanto tales erogaciones no se aplican al pago de los empleados de esas instituciones.

40.—Las listas de servicio con- tendrán la asignación primitiva, la deducción que aquí se acuer- da y el sueldo líquido.

Dado en la Casa Presidencial.—San José, a los once días del mes de agosto de mil novecien- tos catorce.

ALFREDO GONZALEZ.  
El Secretario de Estado en el Despacho de Hacienda y Comer- cio,  
MARIANO GUARDIA.

En la Cigarrería "El Progreso" hay siempre un variado surtido de cigarrillos egipcios de las más renombradas mar- cas. Pida los famosos "Divan".

# PACIFIC LUMBER COMPANY

El depósito de maderas más importante de la República. Existencia permanente de \$ 100.000.00. Inmenso surtido en maderas del Pacífico a los precios más bajos de la plaza. Construimos dando buenas facilidades para el pago.

Consulte nuestros precios y condiciones - Teléfono Número 66



# El Consul de Guatemala en Nueva Orleans fue insultado publicamente por un periodista

El Doctor Ramón Guzmán, editor de la "Revista Pan Americana", se paseaba cerca del Hotel San Carlos el jueves por la tarde y al mismo tiempo, pero en dirección opuesta, pasaba Angel Peña, Cónsul de Guatemala. Como tenía que suceder, los dos caballeros se encontraron frente a frente y ello dio por resultado que el Doctor Guzmán, deteniéndose el tiempo necesario para ejecutar su intento, escupiera en un ojo al Cónsul de Guatemala, después de lo cual continuó su marcha.

El señor Peña, por su parte, se dio el suficiente tiempo para buscar dos agentes de policía, prosiguió andando en el mismo sentido del Editor Guzmán y en el "Yborville Building Bank" encontró a un agente de policía. Arréstenle, ordenó entonces con furia el Cónsul General, pero el agente insistió para hacerlo, en que debía presentarse primero un mandado de la autoridad. En vista de tal negativa, el señor Peña salió en busca de un abogado, pero, antes de dar con él, encontró a varios amigos y les explicó cómo había ocurrido el hecho injurioso. En el mismo momento exclamó: "¡sí, en el mismo momento que grande que fué!"

## LE ACONSEJAN EL DUELO

Fuente a consideración en asunto, los amigos le aconsejan el duelo, como el medio más inmediato y eficaz para obtener una satisfacción. Y, en realidad de verdad el lance fue originado por cuestiones de honor personal e internacional. No obstante y según los últimas noticias, quedaba aún pendiente de resolución el asunto del duelo.

El reportero del Item, fué el primero a visitar al Cónsul y lo encontró todavía muy excitado, para consultar a un abogado. Es verdad que el Doctor Guzmán me escupió a la cara, pero eso tuvo lugar en la esquina Calle Gravier y Calle San Carlos, frente al Hotel San Carlos el jueves en la tarde, y lo con-

deco como una afrenta personal. Tengo intención de proceder judicialmente tan pronto como haya consultado a un abogado.

## TESTIGO EN EL ASUNTO

Gonzalo Alandana, empleado del Consulado, estaba en la oficina. "El lo vió todo; él es testigo de que el Doctor Guzmán me escupió a la cara; él se dirigía hacia mí en el preciso momento", —dijo el Cónsul señalando a su ayudante.— "Sí, es verdad, yo iba para allí en ese momento", —contestó Mr. Alandana.— "Este es un ataque personal, no un asunto de Gobierno", —continuó Peña.— "El Doctor Guzmán había estado escribiendo artículos sobre mí y me había dirigido cartas llenas de amenazas. Con ese motivo hablé de todo ello al Superintendente Reynolds y le pedí consejo. No haga usted nada, me dijo, pero si le insultan o atacan llame a un Agente de Policía. Ayer fué la primera vez que el Doctor Guzmán me ataca personalmente en la calle, aun cuando en varias ocasiones me ha insultado con sus miradas. Yo pedí a la Policía protección."

El Doctor Guzmán ha atacado a mi Gobierno en su periódico y de varios modos. Hizo eso porque mi Gobierno ha tratado de obtener su extradición por los crímenes cometidos en Guatemala.

Un redactor del Item, buscó al Doctor Guzmán para obtener de él una relación del hecho, pero no le pudo encontrar en los lugares que frecuenta.

Bien sabido es, sin embargo, que el Gobierno de Guatemala intentó obtener su extradición y que ésta fué rehusada por el Departamento de Estado y la Oficina de Inmigración de los Estados Unidos.

"Flor de Cuba" son los más deliciosos cigarrillos de la Habana, en cuya elaboración se emplea el mejor tabaco de Vuelta Abajo. Único importador, Víctor M. Ross, Cigarrería "El Progreso"

# CASOS Y COSAS DEL DIA

## LOS BANCOS.

Las operaciones bancarias marchan muy lentamente y con cuidado. Giran únicamente los Bancos Comercial y Mercantil; el Anglo y el de Costa Rica permanecen inactivos en esta clase de negocios.

## LOS ALMACENES.

Venden únicamente abarrotes; sin demanda en telas, perfumería, etc., etc. De diez días a esta parte, las ventas han bajado a la mitad. Y es que el comercio al por menor no quiere abarrotarse de artículos que no tengan fácil salida, para evitarse compromisos.

## COTIZACIONES.

Siguen subiendo los artículos de primera necesidad. Cotizaciones de ayer: frijoles a \$100; maíz a \$50; arroz a \$18 y a \$20; manteca a \$42. Huce dos años, por esta época, los frijoles subieron hasta \$170.

En los Almacenes, el arroz se vende únicamente por pequeñas cantidades para evitar el monopolio. Háblase de un comerciante italiano que tiene 500 sacos de arroz, que guarda para explotar la situación más adelante. ¡Valiente negocio!

## SIN DINERO.

La Municipalidad no logró conseguir los 20 mil colones que necesitaba para pedir arroz y maíz a los Estados Unidos. Mañana o pasado le llegará un pedido de manteca y eso porque se le ofreció un crédito a corto plazo. El artículo le será vendido si acaso el "aletazo" de la cri-

al pueblo a precio de costo, aunque con ello se perjudique al comercio capitolino.

## EN EL GOBIERNO.

Principian ya a decaer las rentas aduaneras. Lo que no deja, naturalmente, de tener alarmados al señor Presidente y a su Gabinete. Los Bancos, no alojan una ceseta ni al gobierno ni a nadie. Para salvar la situación, el Ejecutivo tendrá que acudir a recursos especiales; no se ha á una, esperar una edición de boletines del gobierno. Y luego... sea lo que Dios quiera.

## OPINIONES DIVERSAS.

Unos opinan que si el Ejecutivo lanza billetes a la circulación, hará desaparecer con esto el talón de oro inmediatamente.

Otros opinan lo contrario, esto es, que una emisión de billetes nacionales, que estaría desde luego respaldada por las rentas y propiedades de la Nación, en nada afectaría el sistema monetario y, ni siquiera sería ese motivo para el alza del cambio. El Gobierno estudia ese proyecto y parece ser que está inclinándose a implantarlo.

## BEN Y CONTENTOS.

En provincias, económicamente hablando, se está mejor que en la capital. Dijonos ayer el Gobernador de Alajuela:

"La vida comercial y financiera de aquella ciudad, es la misma de siempre; no sobra trabajo, pero tampoco falta a los obreros y peones. Y por si acaso el "aletazo" de la cri-

sis se dejara sentir por allá, estamos preparados para principiar a construir dos grandes obras y dar ocupación a algunos centenares de obreros y peones".

## DE HEREDIA.

Se nos comunicó ayer por teléfono: "No se notan mucho efectos de la crisis; se da en esta provincia el singularísimo fenómeno, en estos momentos de escaso trabajo para muchas gentes en otras provincias, que aquí faltan peones para las labores agrícolas en algunas haciendas. Claro, como que casi todos los puestos de policía y en los cuarteles de esta capital están servidos por heredianos. Toda esa gente, naturalmente, se queda en Heredia y de ahí la escasez de brazos para las labores agrícolas en algunas haciendas."

## EN LIMON.

Se nos escribe: "Sigue aumentando el número de los "sin trabajo" en la ciudad. El comercio está muerto; muchas gentes se quejan ya de hambre; la situación, en verdad, no deja de ser delicadísima. Los peones ofrecen por salarios muy reducidos; hasta por la comida únicamente hay quien haya ofrecido su trabajo"

## Mr. John N. Popham dice:

"Conozco las herramientas, marca Hubbard & Co., son herramientas buenas".

## Para la conveniencia de las personas

cuyo detallista no quiere conseguir nuevas herramientas garantizadas "P. S. & W.", la marca "Victoria", Cierres de Simonds y Pala de Hubbard & Co., nos otros tenemos un pequeño surtido de estas herramientas, el cual ponemos a su disposición.

HUBBARD & Co. 492 49 de Jul. Frente a la Imprenta Alsina, 4992

## LOTION VEGETALE



Perfumes Surtidos para el cabello refrescantes y vigorizadores. VINOLIA CO. LTD. Proveedores por nombramiento de las Reales Cortes de Inglaterra y España. LONDON, PARIS.

## ¿Por Qué No?

Cuando Ud. considera que la Hepalina ha curado tantos millares de gente que estaban padeciendo de indigestión, bilis, jaqueca, estreñimiento, paludismo, escalofríos, etc., ¿por qué no le curaría también a Ud? el té de

## HEPALINA

es un remedio natural, preparado con yerbas y raíces; es agradable, y cierto, y ha estado en uso por más de 70 años. La Sra. Isabel García de Aponte que vive en la Cidra, Puerto Rico, escribe como sigue: "Padezco por 18 años de jaqueca, náuseas, dolor en el estómago, pérdida del apetito y estreñimiento. Tomé el té de Hepalina, y ahora me encuentro casi curada." ¡Pruébese!

# Notas de Policia

Cirilo Masís contrajo matrimonio con Crisanta Suárez, viuda y con 11 hijos. He ahí un hombre más valiente que el Kaiser. Merece Cirilo un monumento. Vaya, por menos se los han hecho a los "héroes" y nadie ha dicho media palabra.

Custodio Rodríguez, resbaló... y cayó. Su esposa lo cojió en la trampa y riñan ustedes del conflicto europeo. Aquello fué un desastre. Custodio resultó desnarizado. Con todo; lya se puede dar por satisfecho.

En el patio del Chinchorro de Peralta, la casa de Dorila Gutiérrez, fué la Bégica de la jornada escandalosa de ayer tarde.

Dos vecinos, Gilberto Salas y Albero Nájera, por cuestiones antiguas, víéronse allí y fuéronse a las manos.

Los cañones alemanes no huer-

berían, seguramente, causado los estragos en la cocina de aquella señora que los cuerpos de aquellos dos sujetos al rodar por todas partes destruyeron muebles, ollas, etc., etc.

Habría reclamación... diplomática por parte de Dorila. Los beligerantes fueron detenidos.

Con dos botellas por banda (lease, bolsillos) viento en popa y a toda máquina, Ismael Rosales zarpó anoche de su casa de habitación sin que nadie, hasta ahora sepa su paradero.

Una escuadrilla formada por su esposa, suegra y otros miembros de familia están localizando a Rosales, de quien se sospecha haya naufragado en alguna alcantarilla o río vecino a la ciudad.

COMPRE USTED sus vestidos de colores firmes americanos marcas "Electric" donde María Teresa Amador, desde CINCO hasta OCHO COLONES. Frente al Aserradero del Doctor Guzmán.

## El Presidente en Santo Domingo

El domingo fué último día de festejos cívicos en Santo Domingo de Heredia; allí estuvo el Jefe de la Nación.

Se le hizo un magnífico recibimiento. Se hospedó en la casa de don Eduardo Barquero; allí, la Filarmónica, tocó el Himno Nacional.

Seguido del pueblo, el señor Presidente visitó la Casa de Escuela, donde se le hizo una espléndida recepción que fue amenizada por la Banda Militar heredia.

Estuvo también en la Jefatura Política, donde se descubrió su retrato; hablaron en aquel acto, don Luis Ramírez y don Albino Bolaños.

Luego fué inaugurada la cajería; pronunciaron discursos el doctor Abraham Rodríguez y la señorita Zoila Rosa Rodríguez.

A las 12 m. fué banqueteadado el señor Presidente y regresó en la tarde a esta capital.

tura Política, donde se descubrió su retrato; hablaron en aquel acto, don Luis Ramírez y don Albino Bolaños.

Luego fué inaugurada la cajería; pronunciaron discursos el doctor Abraham Rodríguez y la señorita Zoila Rosa Rodríguez.

A las 12 m. fué banqueteadado el señor Presidente y regresó en la tarde a esta capital.

COMPRE USTED sus vestidos de colores firmes americanos marcas "Electric" donde María Teresa Amador, desde CINCO hasta OCHO COLONES. Frente al Aserradero del Doctor Guzmán.

Todo El Mundo Usa Para Curar Un Resfriado En Un Dia El Laxativo Bromo Quinina-La Quinina Que No Afecta La Cabeza El valor de la Quinina es bien conocido y el LAXATIVO BROMO QUININA (Pastillas) es la forma de Quinina que puede emplearse cuando se necesita tomar Quinina, no produciendo nerviosidad ni malestar en la cabeza. Es un tónico y laxativo que deva la causa y cura los Resfriados, Tosas, Influenza, La Gripe, Dolores de Cabeza, Fiebres, o Paludismo. Efecta el hígado y todas las secreciones hasta hacerlos funcionar. Sólo hay un "BROMO QUININA," que es LAXATIVO BROMO QUININA.



El Dr. Vicente Castro C. MEDICO Y CIRUJANO ESPECIALISTA EN LAS ENFERMEDADES DEL VIENTRE

Ex-asistente por varios años de la Clínica Quirúrgica del Hospital de Hamburgo-Eppendorf, ha regresado de su viaje de estudio en Europa y tiene el honor de ofrecer de nuevo sus servicios al público, en su antigua oficina, 50 varas al Sur de la Botica Francesa. 3420-18 ab.

J. F. Salazar ARQUITECTO

Graduado en la Universidad de Santa Clara, California Se hace cargo de toda clase de construcciones, planos para residencias, iglesias, etc. Con especialidad atender las órdenes de construcción aplicables al sistema de amarre adoptado en California después del terremoto, y en los Tipicos Bungalow's. Oficina: Casa de doña Talía Salazar, 75 vs. al Norte del Telégrafo.

## AVISO

El infrascrito pone en conocimiento del público que de nuevo está en disposición de atender profesionalmente los enfermos que soliciten sus servicios. Despacho en la Calle de la Libertad, casa en la esquina opuesta a la Escuela Braulio Morales. Horas de oficina: de 11 a. m. a 2 p. m. y de 5 p. m. a 7 p. m. DR. MARCOS M. RODRIGUEZ.

Heredia, Julio de 1914. 4054-14 j a 13 ag

## Gran acontecimiento artístico

### INAUGURACION DEL NUEVO LOCAL DEL "INVERNADERO"

Es sin duda la nota del día el traslado del ya famoso "INVERNADERO" a los amplios y hermosos salones de la casa de don Justo Quirós, frente al Carmen.

Debido a los enormes cultivos en nuestras fincas, estamos en condiciones de hacer grandes rebajas en nuestras artísticas ofrendas, como coronas, ramos, canastillas, decoraciones, etc.

GRAN BARATILLO DE PLANTAS Tenemos el honor de invitar a nuestros favorecedores y a todo el público a nuestra exposición de cuadros nacionales. 4131-26 jl. ANDERSON y Co.

**QUINA-LAROCHE**  
TÓNICO, RECONSTITUYENTE Y FEBRÍFUO  
Recomendado por todos los Médicos.

La QUINA-LAROCHE es de sabor muy agradable y contiene todos los principios de las tres mejores especies de quinas. Es superior con mucho a todos los demás vinos de quina y está reconocida por las celebridades médicas del mundo entero como el Tónico y el Reconstituyente por excelencia en los casos de:

**DEBILIDAD, AGOTAMIENTO  
FALTA DE APETITO, DISPEPSIA  
CONVALENCIAS, CALENTURAS**

DE VENTA EN TODA BUENA FARMACIA  
Exíjase la VERDADERA QUINA-LAROCHE

## OFICINA TECNICA Y DEPOSITO DE MATERIALES DE CONSTRUCCION

JAIMÉ CARRANZA ARQUITECTO

Se hace cargo de toda clase de construcciones por contrato o por dirección.

Existencia completa de todos los materiales necesarios para edificar. Materiales recientemente importados. Cemento Alsen.—Vidrios planos de todo tamaño.—Pinturas de aguas (Alabastine fresco, etc.) y de aceite, (marca dos leones).—Papel tapiz.—Lavabos de hierro esmaltado y de mármol.—Tinas de hierro esmaltado y de hierro galvanizado.—Excusados de toda clase, tanque bajo y alto.—Utiles niquelados para baños. (Aspersiones de toda clase.

Estudio fotográfico DOMINGUEZ INMEJORABLES FOTOGRAFIAS ARTE — BUEN GUSTO — ESMERO Special attention to the foreign colonies (25 v. O. Parque Morazán — Avenida de Las Damas) 3168

Existencia de: Maiz blanco y amarillo. Semilla de guineá. Semilla de Agengibrillo Manteca Nube blanca, ofrece "EL CAFETAL" frente a los Srs. A. Asch & Bros.

Aviso Por no poder atenderla personalmente VENDO O DOY EN ARRENDAMIENTO la finca "LA CABAÑA" situada entre la Estación de Guácimo y la de Jiménez, en la Línea Vieja. Consta de 228 manzanas, de las cuales hay 200 de potrero y pastos. Tiene casa de habitación de dos pisos, varias de peones, otras de alquiler. Clima sano. Estación propia. Entran en la venta cien cabezas de ganado, si se quiere. Para pormenores dirigirse a don Fabio Baudrit, en San José; o a don T. H. Donaldson, en "La Cabaña"; o a su dueño, don Arnoldo Andre, en Tres Ríos. 4178-1, al 12 Agt.



# Los señores teósofos se preocupan por las consecuencias de la crisis económica por que atraviesa el país

Hoy será presentado al señor Presidente de la República, este documento:

Hoy, diez de agosto de 1914, reunida la Junta Directiva de la Rama Virya de la Sociedad Teosófica, a invitación de su Presidente, manifestó éste, que en la sesión tenida ayer por la Logia Darana, había él propuesto la conveniencia de invitar al mayor número de miembros de la Sociedad para el domingo próximo, día de reunión de la Logia Varya, con el propósito de iniciar una suscripción mensual limitada al tiempo que discrecionalmente se considere necesario, para dar ejemplo a otras Sociedades y particulares que sientan el deber en que estamos de coadyuvar con el Gobierno a aliviar en lo posible la miseria de tantos desgraciados, que al quedar sin trabajo, dada la crisis actual del país y del mundo, dejan a innúmeras familias en la mayor desesperación.

Este propósito, con algunas indicaciones más, de que haremos mérito, fué aceptado por los concurrentes a la reunión indicada; pero en vista de que cada hora que pasa puede el mal agravarse, creyó conveniente llevar a efecto esta convocatoria de la Directiva de Virya, para proponer:

1.—Manifestar respetuosamente al Supremo Gobierno la idea de rebajar los sueldos de los empleados que estuviera en su ánimo, en vez de suprimirlos, porque los infelices acostumbrados a una vida de privaciones pueden, en casos excepcionales, reducir sus medios de vida a lo más necesario, pero careciendo absolutamente de estos medios es fácil conducirlos a extremos lamentables.

Creemos que esta iniciativa puede ser perdonada por autoridades tan discretas e ilustradas como las que gobiernan el país, al considerar que para ello tenemos

en cuenta el inmenso número de trabajadores que ya han quedado en la miseria al ser despedidos de las empresas en que actúan; debiendo también tenerse en cuenta la creciente cantidad de trabajadores que de continuo se despiden, tanto de la zona bananera como de las empresas agrícolas y fabriles del interior, pudiendo éste llegar a constituir una seria amenaza para la Sociedad.

2.—Llamar la atención, por más que parezca oficioso, sobre la conveniencia de promover obras públicas, sin desconocer por un momento los graves sacrificios casi insuperables tal vez, que esto implicaría para el Gobierno, con lo que se obtendría beneficios públicos a poca costa, a la vez que facilitaría al obrero el sustraerse en lo posible al flagelo terrible del hambre.

3.—Invitar a la Prensa, cuyos nobles ideales e inteligente dirección pueden ser tan útiles en las horas solemnes en que la desgracia llama a todas las puertas, para que auxilie y preste apoyo a nuestra modesta iniciativa, con la luz de su entusiasmo y de sus nobles direcciones.

Todo lo cual fué acordado en principio dejando para la reunión próxima el determinar las cantidades, que dados nuestros modestos recursos, sea posible reunir, para ponerla a la disposición de la Autoridad competente y por último, que una comisión compuesta del Presidente de la Logia Virya y de su Vice-Presidente, Mr. Walter J. Field, llevara copia literal de estos acuerdos al señor Presidente de la República con la expresión del respeto y consideraciones de la Junta, y otra copia a la Prensa periódica.

El Presidente,  
TOMAS POVEDANO.  
El Secretario,  
JOSE MONTURIOL.

# Como juzga el Gobierno la situación económica

## Editorial de "La Gaceta" de hoy

La situación en que ha venido a colocarse el mundo Europeo con motivo de la guerra sin ejemplo que lo asuela, afecta en forma ineludible y concreta las relaciones constantes que ligan a Costa Rica, en el sentido comercial, con Europa.

Las consecuencias de aquella grave discordia comienzan a sentirse ya en nuestra vida nacional, regulada en lo interno por el trabajo y la paz. Para mantener nuestra armonía, el buen sentido aconseja nuevas orientaciones económicas que nos pongan a salvo de tropiezos no remotos.

Y si no es posible adivinar la suma de eventualidades que el actual conflicto europeo nos reserva como consecuencia a los costarricenses, si lo es prever los más inmediatos y naturales. Contra estos es urgente que nos armemos desde luego.

Cerradas las puertas en Europa tanto a la importación como a la exportación de productos de consumo diario y suspendidos los medios de efectuar los transportes, vamos a carecer por algún tiempo de los envíos con que los países envueltos en la conflagración abastecen nuestro consumo. Los referidos artículos, en consecuencia, alcanzarán precios anormales. Por otra parte, suspendido el tráfico en nuestras aduanas, las entradas del Gobierno tienen que mermar considerablemente.

Para contrarrestar los efectos de la primera irregularidad, el Gobierno ha creído del caso hacer venir por su cuenta viveres de primera necesidad que se han expendidos públicamente a precios equitativos, y también prohibir la exportación de los mismos. Para reparar en parte la merma de entradas provenientes de la paralización

del tráfico aduanero, se ha dispuesto reducir hasta donde ha sido posible las erogaciones del Erario Público.

Creo el Gobierno, y así lo espera, que en esta obra de salvamento económico cuenta con el apoyo decidido y patriótico del país. Al efecto excita la buena voluntad de todos los costarricenses y en especial la de los empresarios. La norma económica adoptada por la Administración Pública, bien podría servir de base a la que hayan de adoptar las empresas de particulares. Reducir los salarios es menos grave que suprimir las plazas. Con lo primero se establece una suerte de equitativa solidaridad de acuerdo con las circunstancias. Lo otro implicaría únicamente el sacrificio de unos cuantos costarricenses.

El Gobierno cree también que es hora de dar vida a las benéficas iniciativas de cuantos honradamente se preocupan por la suerte del país. De entre ellas una especial, una muy factible ha merecido la aprobación del Gobierno. Se trata de la que aconseja una forma de fraternidad por medio del suelo. Se trata de que nuestros terratenientes más holgados faciliten a los hombres aptos para el trabajo, a los menos pudientes, a los que se hayan provistos de un buen deseo, un girón de sus predios, una modesta parcela en la cual los jornaleros puedan durante un día de cada semana ejercitarse en la labranza en beneficio propio, en beneficio del hogar apurado por la necesidad.

Es de esperar que esta semilla que se lanza al espacio en esta tierra de hermanos, no ha de ser devorada por los pájaros, ni ha de caer en áridos pedregales, ni ha de ser arrastra-

da por el viento a sitios remotos o desconocidos. De esperarse es que ha de germinar en el surco fecundo de la buena voluntad de quienes quieren y pueden.

Conviene por otra parte, que el país mire hacia el futuro y que comprenda, una vez más, las situaciones a que nos puede llevar nuestra imprevisión. Nuestro Porvenir está dentro de nosotros mismos, en nuestro propio suelo. Nuestra riqueza no está en las artes ni en las ciencias; la riqueza de los costarricenses está en la tierra misma, en los buenos surcos y en las buenas semillas. Si esto lo hubiéramos querido comprender desde diez años atrás, más amplia sería nuestra vida nacional y en otra situación nos habría encontrado el momento presente.

No quiere decir esto que debamos desesperar. Nuestra tierra aun espera las iniciativas que han de venir a desarrollarse por su medio para hacernos ricos y felices. Si esto lo comprendemos de una vez, nos habremos salvado.

Y ahora, el Gobierno espera que será secundado en sus actuales empeños por el país en general. Justo es significar que ha sido el Congreso Constitucional de la República, de cuyo patriotismo el país tiene ya buenas prendas, el primero en acudir al llamamiento del Gobierno no depositando su confianza en el Ejecutivo y autorizando a éste para accionar ampliamente en el trance sobrevenido al país, en lo comercial, a causa de la discordia europea del momento.

El Poder Ejecutivo sabrá responder dignamente a ese rasgo del Congreso que tan alto habla de nuestro civismo.

# Camara Municipal

Asistieron los Regidores Sánchez, Güell, Quirós, Soto, Aguilar, Rojas y Sáurez.

Se leyó y aprobó el acta anterior.

Fue nombrado Director de la Filarmónica de Curridabat Isaac Barahona.

El señor S. Millet, presentó un proyecto para que se pongan llaves automáticas en los tubos. Se acordó que pasara a comisión.

A moción del Regidor Sáurez, se acordó que el Ingeniero Municipal mande a poner los cuatro medidores de agua que tiene el Municipio para ensayo.

El señor Inspector General de Hacienda Municipal, presentó un proyecto para que la Municipalidad ponga una panadería municipal, en la cual se pueda comprar el pan a un precio módico, porque las panaderías han subido el precio de dicho artículo.

El Regidor Sáurez hace moción para que la sesión de hoy sea secreta por el término

de una hora y media. Se aprobó.

José Flores pide se le exima del pago de impuestos y multa atrasada. Se acordó eximirlo de la multa.

Ricardo Güell pide se demarquen unas calles en terreno de su pertenencia para venderlo en lotes. Se acordó favorablemente.

Se acordó publicar el Estado de Caja en el Boletín Municipal.

Miguel Pastor solicita permiso para conectar una cloaca en la Calle 3.a Norte, con otra que pasa por dicha calle. Se acordó favorablemente.

Los señores Brenes y Co., solicitan del Municipio se asegure una quebradora de piedra que estos señores tienen en cargo de traer para el Municipio. Se acordó concederles más tiempo que el fijado en el contrato para traer la quebradora.

Pida tabaco "Prince-Albert" para pipa y cigarrillos, el más rico, en la Cigarrera "El Progreso".

# Dia Oficial

Se concede a Luis García L., escribiente de la Gobernación de Heredia, permiso para separarse de su puesto hasta por tres meses y se nombra en su lugar a Ramón R. Dobles Sh., y en reemplazo de éste a Joaquín Rodríguez V., los dos interinamente.

Se concede a don Manuel Antonio Sánchez, escribiente 3.º del Registro de la Propiedad, permiso para separarse de su puesto por un mes, con goce de la tercera parte del sueldo, y se nombra en su reemplazo a Daniel Peralta y en lugar de éste a Víctor Alfaro, los dos interinamente.

Se proroga hasta por tres meses más la licencia concedida a José Raúl Marín para separarse de su puesto de escribiente del Registro Público, sin goce de sueldo, y se nombra en su lugar interinamente a Julio F. Ugalde.

Se crea la plaza de Agente de Policía Municipal de Puntarenas, y se nombra para dicho puesto al señor don Eduardo de la Guardia.

Se concede a don Miguel Brenes, Gobernador de Cartago, permiso para separarse de su puesto por ocho días a contar de esta fecha, y recargar sus funciones en el Secretario, don Ricardo Centeno.

Se nombra a la señorita Delia Campos, para escribiente auxiliar de los Archivos Nacionales, plaza que quedó vacante por la muerte de la señorita Mercedes Campos.

Se acepta la renuncia presentada por la señorita Rosalía Castro C., del cargo de maestra de Costura de la Cárcel de Mujeres.

# Gran rebaja de precios

## A 50 COLONES EL HUECO, AL CONTADO



Las únicas Cocinas Eléctricas de fuego directo y visible

# "HUGHES"

— POR ABONOS MENSUALES —

De las cuales hay más de trescientas funcionando en esta capital, y que por sus excepcionales condiciones se han impuesto en todo el mundo.

COCINAS { 2 huecos y un horno... 100  
3 " y un horno... 150  
4 " y un horno... 200  
AL CONTADO

MIGUEL BORGES, Agente Exclusivo para Centro América y Panamá

De venta únicamente en el Bazar de San José de A. Herrero & Cía.



AVISOS DE OCASION

VENDE este fecha las condiciones que ri...

50 céntimos por inserción...

Quatro inserciones...

AL CONTADO o a plazos en su totalidad...

SE DESEA tomar en arriendo por largo...

Se desea comprar 3 tramos juntos en el...

SE ALQUILA con o sin muebles un bonito...

FAMILIA extranjera (dos personas) buscan...

Se han perdido los tomos segundo a cuarto...

COMPRO una máquina de aserrar moderna...

SE GRATIFICARA al que presente en estas...

ENCICLOPEDIA—Hace algún tiempo compré...

SE DESEA comprar una fina corca de San...

ALQUILO una casa de madera perfectamente...

EN ARANJUEZ se alquila o vende una casa...

NOTES BARATOS a treintenas varas del...

VENDE ACCIONES del Teatro Moderno...

PAJAS Y LATAS VACIAS HAY DE VENTA...

SE VENDE o se alquila a ciento cincuenta...

CASAS EN PROPIEDAD PARA LOS POBRES...

FAFAEL CRUZ MEZA Cirujano — Dentista...

VEALO Y JUZGUELO La Empresa de Funerales...

CARNICERIA "EL CAPRICHIO" DE A. COLOMBARI

En el Mercado de esta ciudad, tiene para el expendio carne procedente de ganado...

Haga una visita a esta carnicería y se convencerá de que no admite competencia...

ROAST BEEF — ROAST BEEF Tender—Juicy—Tasty. Every Saturday and Sunday all other kinds of meats...

Roast Beef that is juicy and tender. Also fancy Pork, Beef Steak, Veal etc., etc. every day.

Give your orders direct or by phone, No. 321.

A. COLOMBARI, Centre Market.

NECESITA Ud. UN SERVICIO DE FUNERARIA?

Dirijase o pidalo por teléfono a la Empresa de MANUEL CAMPOS HERNANDEZ

Contamos con las mejores Cajas Mortuorias, los mejores Cochés Fúnebres, con los caballos más elegantes, y podemos hacer servicios con uno, dos o tres tronos...

AVENIDA CENTRAL. — CUESTA DE MORAS

NATIONAL INSURANCE CO. THE SCOTTISH UNION AND

35 St. Andrew Square, Edinburg 3 King Williams St. London, E. C

Fondos: £10,000,000 (Diez millones libras esterlinas)

COMPANIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS SASSO Y PIRIE

Agentes Apoderados en Costa Rica

San José, 7 de abril de 1912.

2992

TINTORERIA PERALTA

AL SUR DEL COLEGIO DE SEÑORITAS



BUEN TRATO Y PRECIOS BAJOS J. VICENTE PERALTA

Procedimientos modernos sin ácidos

Colores firmes y brillantes

APROVECHE ESTE OBSEQUIO LA MODA DE SABATINO (PARQUE DE MORAZAN)

ofrece un gran surtido de calzado de varios estilos y de todas las colores a precios BUNAMENTE BAJOS. Todo el que compre un calzado en esta tienda tiene derecho a un par de tacones de lujo de la mejor clase.

Aproveche este obsequio que la famosa MODA DE SABATINO ofrece.

LAS MEJORES MAQUINAS DE LABRAR Y ASERRAR MADERA SON LAS DE KIRCHNER & CO., DE LEIPZIG



Las numerosas máquinas KIRCHNER introducidas en este país han dado excelentes resultados.

Para precios e informes: ALFONSO ALTSCHUL San José, Costa Rica. 2995

"LA NACIONAL"

Premiada en la Exposición de San Luis en 1904, FABRICA DE TABACOS Y CIGARRILLOS A SU CLIENTELA

Advertisement for La Nacional tobacco featuring a pack illustration and descriptive text about quality and awards.

4075 ELOY GONZALEZ FRIAS.

Agricultores

COMO ES LA SEMILLA ASI ES LA COSECHA Garantizamos la semilla de hortaliza VENTAS AL POR MAYOR Y AL MENUDEO Especial surtido, 12 paquetes \$1.50 Fuera de San José, por correo \$1.75 Avenida Central, 100 v. al Oeste de la Estación al Pacífico 3588 LURING Y WILLE, La Fortunita.

GRAN FABRICA DE JABON Y VELAS

Advertisement for soap and candles by Teodoro Rojas, including address and contact information.

Papel fumar "Serrano"

Avisamos a los consumidores de este papel que para evitar las falsificaciones cada hoja llevará desde hoy al trasluz la palabra "Serrano". BASIGO & ALVARADO Unicos importadores 2988

MAQUINAS PARA LA AGRICULTURA "MELOTTE"

Advertisement for Melotte agricultural machinery, featuring an illustration of a machine and text about availability and contact.

Regular Cable Service

(From the 2nd. page) PARIS 9th.—It is said that Austria is sending 15th Division of the army across France, probably composed of Slavians whom the fear to send against Russia. WASHINGTON, 9th. —The note to Japan is officially denied.

BRUSSELS, 9th.—Germans entered Liege Friday evening occupying city with much moderation. Von Emsch was ordered from Berlin not to allow troops to commit excesses.

Yesterday was discovered in ruins at Liege enormous German war-store consisting of one hundred thousands rifles. The feeling of the average German soldier has been demonstrated through the capture of some of cavalry who on enquiry declare the don't know why they are fighting, and that they have travelled lost and hungry day and night.

ROME, 9th.—It is known for certain that Kaiser arrived at Aquigran to occupy his position in army. BRUSSELS 9th.—Victory of French at Marbelano confirmed. Frnech now persuing Germans.

SOCIEDAD DE INSTRUCCION Y RECREO DEL PERSONAL DOCENTE

En la reunión que se verificará esta noche a las 7 en el Colegio Superior de Señoritas, se seguirá el siguiente PROGRAMA 1.—Pieza de concierto ejecutada al piano por la señorita María Salazar.

Los belgas parten para la guerra

Mañana, en el tren de las 9, salen los belgas para la guerra. Marcharán: el General Romain, el Coronel Loots, José Colinet, Carlos Krulemberger, don Alfonso Van-Be-Sompele, los jóvenes Van der Laats y cinco o seis más.

Somos o no somos Se p'atiron en 30

A los empleados del Registro de la Propiedad se les presentó un pliego para una rebaja voluntaria en sus sueldos y todos ellos sin excepción, rechazaron la oferta, quedando obligados a retirarse de una vez y al mismo tiempo de sus puestos si esa negativa trajese consecuencias personales para algunos de ellos.

Acusando r. cibo

Hemos recibido un mapa militar de la guerra europea, litografiado en los talleres de la Imprenta del Comercio. Tanto por la claridad de la impresión como por lo acabado y oportuno del trabajo, es este mapa una muestra laudable de la competencia de los empleados de la mencionada casa.

Del Paraíso

La Policía de esta villa tratando de evitar las ventas de licor en horas incompatibles, practicó el domingo ppdo. un registro en varios lugares y decomisó en casa de un señor Fonseca algunas botellas de licor clandestino.

Despedid s de los franceses

La rebaja de los sueldos Limón, agosto 11. Acaba de zarpar "Pastores" llevando franceses. Hicieronse a estos como a los que se fueron en el vapor inglés significativas demostraciones cariño. Serenatéseles, Marsellesa cantada por el pueblo entre hurras y vivas a Francia y Costa Rica.

RELOJERIA SUIZA

ALCIDES CHAPATTE Calle del Carmen - San José Llegó el surtido de relojes, joyas, alhajas, etc., que fue a recoger Mr. Chapatte en las mejores fábricas de Europa. También llegaron buenos relojes y joyería de E. U. A. Artículos solamente de buena calidad y a precios baratos. Es el más completo y mejor surtido, y más escogido de los de sus viajes anteriores. Pasen a la Relojería para convencerse. Barato, bueno, cordialidad y buen trato. 35